

3.4. De profielbeschrijvingen

Profiel Toeristische en Informele Taalvaardigheid



Het Profiel Toeristische en Informele Taalvaardigheid omvat de taalvaardigheid die nodig is om sociaal te functioneren in het Nederlands en is in de eerste plaats gericht op informele communicatie.

Dit profiel is bedoeld voor mensen die contacten (willen) aangaan of onderhouden met Nederlandstalige familie of vrienden of voor mensen die zich als toerist willen redden in het Nederlands of voor mensen die, binnen een niet-professionele context, met Nederlandstalige toeristen in hun eigen land willen communiceren.

Communicatiepartners zijn zowel bekende (bijvoorbeeld vrienden) als onbekende personen (bijvoorbeeld medewerkers van de toeristische dienst).

Relevante contexten zijn: thuis, hotel, openbaar vervoer, toeristische plaatsen, informatiediensten, openbare ruimtes, ...

Alle (geïntegreerde) vaardigheden zijn binnen PTIT van belang, met de nadruk op mondelinge interactie.

Bij het maken en beoordelen van de examens wordt er rekening gehouden met de variatie, bijvoorbeeld in lexicon en uitspraak, die er binnen het Nederlandse taalgebied bestaat.

PTIT komt globaal overeen met niveau A2 van het Gemeenschappelijk Europees Referentiekader (Common European Framework of Reference).

1 Luisteren

Taalvaardigheidseisen

De taalgebruiker kan op beschrijvend niveau:

1. informatie en instructies selecteren in teksten zoals publieke aankondigingen, instructies en weerberichten.

Tekstkenmerken

Woordenschat	Overwegend hoogfrequente woorden, formuleringen en uitdrukkingen. Standaard-formuleringen komen vaak voor.
Grammatica	De teksten zijn overwegend opgebouwd uit eenvoudige zinnen.
Structuur/Samenhang/Lengte	De teksten zijn overwegend eenvoudig, duidelijk en kort.
Uitspraak	De uitspraak is duidelijk.
Tempo	Het spreektempo is rustig.
Onderwerp	De onderwerpen zijn meestal concreet en vertrouwd, en liggen binnen een informele en/of toeristische context.
Register	Het register is overwegend informeel. Toch komen binnen een toeristische context af en toe ook formele teksten voor.

Tabel

Taalkaak			Verwerkings-niveau	Voorbeeldsituaties
Handeling	Tekst			
Selecteren	van ▪ informatie ▪ instructies	in ▪ publieke aankondigin- gen en instructies ▪ weerberichten ▪ ... enz.	Beschrijvend	▪ Bv. in het station een omroepbericht over de treinvertraging begrijpen. ▪ Bv. een agent die instructies geeft i.v.m. een wegomlegging begrijpen. ▪ Bv. een weerbericht kunnen beluisteren om te weten of het strandweer is. ▪ ... enz.

2 Luisteren/spreken (mondelinge interactie)

INPUT

Taalvaardigheidseisen

De taalgebruiker kan op beschrijvend niveau:

1. de hoofdgedachte achterhalen en de gedachtegang volgen in informatie, vragen, beschrijvingen van ervaringen en gevoelens, bijvoorbeeld tijdens persoonlijke gesprekken;
2. informatie en instructies in detail begrijpen in teksten zoals uitnodigingen en wegbeschrijvingen;
3. zelf informatie, vragen, beschrijvingen van ervaringen en gevoelens formuleren, bijvoorbeeld tijdens (persoonlijke) gesprekken.

OUTPUT

Taalvaardigheidseisen

De taalgebruiker kan op beschrijvend niveau:

4. zelf informatie, vragen, beschrijvingen van ervaringen en gevoelens formuleren, bijvoorbeeld tijdens (persoonlijke) gesprekken.
5. informatie selecteren uit bijvoorbeeld (telefoon)gesprekken.

Tekstkenmerken**INPUT**

Woordenschat	Overwegend hoogfrequente woorden, formuleringen en uitdrukkingen. Standaardformuleringen komen vaak voor.
Grammatica	De gesprekspartner gebruikt overwegend korte, eenvoudige zinnen.
Uitspraak	De uitspraak is duidelijk.
Tempo	Het spreektempo is rustig.
Onderwerp	De onderwerpen liggen binnen een informele en/of toeristische context.
Register	Het register is overwegend informeel. Toch komen binnen de toeristische context ook formele teksten voor.

Tekstkenmerken

OUTPUT

Woordenschat	De woordenschat is voldoende om zich binnen het toeristische of informele domein uit te kunnen drukken. Woordenschatfouten en/of lexicale leemtes komen nog regelmatig voor, waardoor de begrijpelijkheid af en toe verstoord wordt. Maar het is globaal duidelijk wat men wil zeggen.
Grammatica	De teksten vertonen voldoende grammaticale beheersing. Grammaticale basisfouten (bijvoorbeeld fouten tegen de volgorde onderwerp - werkwoord, fouten tegen de vervoeging van hoogfrequente werkwoorden) kunnen nog voorkomen maar wat men wil zeggen is globaal goed te begrijpen.
Uitspraak	De uitspraak is meestal duidelijk genoeg om begrepen te worden, ondanks een duidelijk buitenlands accent. Gesprekspartners zullen af en toe om herhaling moeten vragen.
Tempo	Korte pauzes, valse starts en aarzelingen komen voor, maar belemmeren de communicatie niet.
Onderwerp	De onderwerpen liggen binnen een informele en/of toeristische context.
Register	Het hanteren van het juiste register is nog niet vereist.

Tabel**INPUT**

Taaltaak			Verwerkings-niveau	Voorbeeldsituaties
Handeling	Tekst			
De hoofd-gedachte achterhalen en de gedachte-gang volgen	in ▪ informatie ▪ vragen ▪ beschrijvin-gen van ervaringen en gevoe-lens	in ▪ persoonlijke gesprekken ▪ ... enz.	Beschrijvend	▪ Bv. met een vriend een informeel gesprek voeren over de vakantie. ▪ Bv. met een Nederlandstalige toerist een gesprekje voeren over het eigen land. ▪ ... enz.
In detail begrijpen	van ▪ informatie ▪ instructies	in ▪ uitnodigingen ▪ wegbeschrijvingen ▪ ... enz.	Beschrijvend	▪ Bv. een uitnodiging van een vriend voor een feest begrijpen. ▪ Bv. een wegbeschrijving naar het postkantoor begrijpen. ▪ ... enz.
Selecteren	van ▪ informatie	in ▪ (telefoon)gesprekken ▪ ... enz.	Structurerend	▪ Bv. menusuggesties van een ober begrijpen. ▪ Bv. de informatie van een medewerker van een Nederlandse/Vlaamse dienst voor toerisme begrijpen. ▪ ... enz.

OUTPUT**Tabel**

Taaltaak			Verwerkings-niveau	Voorbeeldsituaties
Handeling	Tekst			
Zelf formuleren	van ▪ informatie ▪ vragen ▪ beschrijvingen van ervaringen en gevoelens	in ▪ persoonlijke gesprekken ▪ ... enz.	Beschrijvend	▪ Bv. aangeven dat men iets niet begrijpt in een informeel gesprek over de vakantie. ▪ Bv. informatie geven over het eigen land in een gesprek met een Nederlandstalige toerist. ▪ Bv. reageren op een uitnodiging van een vriend. ▪ Bv. de weg vragen naar het postkantoor. ▪ Bv. informatie vragen bij een dienst voor toerisme. ▪ Bv. op het politiekantoor aangifte doen van een diefstal. ▪ ... enz.

3 Lezen

Taalvaardigheidseisen

De taalgebruiker kan op beschrijvend niveau:

1. de hoofdgedachte achterhalen in en de gedachtegang volgen van informatie, vragen, beschrijvingen van ervaringen en gevoelens die in teksten zoals persoonlijke briefjes of e-mails en weerberichten worden verwoord;
2. informatie en instructies in detail begrijpen in teksten zoals formulieren, publieke opschriften, veiligheidsvoorschriften en reclameteksten in winkels;
3. informatie en instructies selecteren in teksten zoals aankondigingen, folders en brochures, informatietabellen, publieke opschriften, postkaartjes/ ansichtkaartjes, persoonlijke briefjes of e-mails.

Tekstkenmerken

Woordenschat	Overwegend hoogfrequente woorden, formuleringen en uitdrukkingen. Standaardformuleringen komen vaak voor.
Grammatica	De teksten bevatten overwegend eenvoudige zinnen.
Structuur/Samenhang/Lengte	De teksten zijn overwegend eenvoudig, duidelijk en kort.
Onderwerp	De onderwerpen liggen binnen een informele en/of toeristische context.
Register	Het register is overwegend informeel maar binnen een toeristische context komen ook formele teksten voor.

Tabel

Taaltaak			Verwerkings-niveau	Voorbeeldsituaties
Handeling	Tekst			
De hoofd-gedachte achterhalen en de gedachtegang volgen	in ▪ informatie ▪ vragen ▪ beschrijvin-gen van ervaringen en gevoe-lens	in ▪ persoonlijke briefjes of e-mail ▪ weerberichten ▪ ... enz.	Beschrijvend	▪ Bv. een informele brief van een fami-lielid begrijpen. ▪ Bv. een weerbericht lezen om te kun-nen beslissen of het weer goed genoeg zal zijn om een dagje te gaan fietsen. ▪ ... enz.
In detail begrijpen	van ▪ informatie ▪ instructies	in ▪ formulieren ▪ publieke opschriften ▪ veiligheidsvoorschriften ▪ reclameteksten in winkels ▪ ... enz.	Beschrijvend	▪ Bv. in het vliegtuig een formulier of vra-genlijstje begrijpen zodat men het kan invullen. ▪ Bv. de instructies op een parkeermeter of de veiligheidsvoorschriften in een hotel begrijpen. ▪ ... enz.
Selecteren	van ▪ informatie ▪ instructies	in ▪ aankondigingen ▪ folders en brochures ▪ informatietabellen ▪ publieke opschriften ▪ postkaartjes/ ansicht-kaartjes ▪ persoonlijke briefjes of e-mail ▪ ... enz.	Structurerend	▪ Bv. in het station de dienstregeling kun-nen lezen. ▪ Bv. in een restaurant een keuze kunnen maken uit een menu. ▪ Bv. een kaart, brief of e-mail van een vriend met een uitnodiging of een aankondiging begrijpen om te kunnen antwoorden of er gevolg aan te kunnen geven. ▪ Bv. een brochure met de openingsuren e.d. van een museum kunnen lezen ter voorbereiding van een museumbezoek. ▪ ... enz.

4 Schrijven

Taalvaardigheidseisen

De taalgebruiker kan op beschrijvend niveau:

1. informatie en meningen invullen in teksten zoals formulieren en vragenlijsten;
2. argumenten, informatie, instructies, vragen, beschrijvingen van gevoelens, meningen en ervaringen weergeven in teksten zoals memo's en korte berichten, persoonlijke briefjes, e-mails en postkaartjes/ ansichtkaartjes.

Tekstkenmerken

Woordenschat	De woordenschat is voldoende om zich binnen het informele of toeristische domein uit te kunnen drukken. Woordenschatfouten en lexicale leemtes komen nog regelmatig voor, waardoor de begrijpelijkheid af en toe verstoord wordt. Maar het is globaal duidelijk wat men wil zeggen.
Grammatica	De teksten vertonen voldoende grammaticale beheersing. Grammaticale basisfouten (bijvoorbeeld fouten tegen de volgorde onderwerp-werkwoord, fouten tegen de vervoeging van hoogfrequente werkwoorden, ... enz.) kunnen nog voorkomen maar wat men wil zeggen is globaal goed te begrijpen.
Briefconventies	Indien nodig worden de gepaste briefconventies met betrekking tot de aanhef en de afsluiting gehanteerd.
Spelling	Het hanteren van de juiste spellingsregels is nog niet vereist, zolang de begrijpelijkheid niet verstoord wordt.
Onderwerp	De onderwerpen liggen binnen een informele en/of toeristische context.
Register	Het hanteren van het juiste register is nog niet vereist.

Tabel

	Taaltaak		Verwerkings-niveau	Voorbeeldsituaties
Handeling	Tekst			
Invullen	van ▪ informatie ▪ meningen	in ▪ formulieren en vragenlijsten ▪ ... enz.	Beschrijvend	▪ Bv. een vragenlijst kunnen invullen over de tevredenheid over een hotel. ▪ ... enz.
Weergeven	van ▪ argumenten ▪ informatie ▪ instructies ▪ vragen ▪ beschrijvingen van gevoelens, meningen en ervaringen	in ▪ memo's en korte berichten ▪ persoonlijke briefjes, e-mails, postkaartjes/ ansichtkaartjes ... enz.	Beschrijvend	▪ Bv. een vakantiekaartje kunnen schrijven aan een tante. ▪ Bv. een berichtje kunnen schrijven aan een huisgenoot met de vraag om 18 u te worden opgehaald aan het station. ▪ ... enz.

